

Số: 11667 /TH-TCHC

TP. Hồ Chí Minh, ngày 27 tháng 12 năm 2023

Về việc ủy quyền Giám đốc Công ty ký kết Hợp đồng ủy quyền dịch vụ phân phối nước sạch năm 2024; Hợp đồng gắn mới đồng hồ nước và Hợp đồng thay đồng hồ nước định kỳ năm 2024 với Tổng Công ty Cấp nước Sài Gòn TNHH MTV (tổ chức có 04 đại diện vốn góp tham gia vào Hội đồng quản trị công ty cổ phần Cấp nước Tân Hòa)

Kính gửi:

- Ủy ban Chứng khoán Nhà nước
- Sở Giao dịch Chứng khoán Hà Nội

1. Tên tổ chức: **CÔNG TY CỔ PHẦN CẤP NƯỚC TÂN HÒA**

- Trụ sở chính: 215 Trần Thủ Độ, P.Phú Thạnh, Q.Tân Phú, TP.HCM
- Địa chỉ liên hệ: 95 Phạm Hữu Chí, phường 12, quận 5, TP.HCM
- Điện thoại: : (028) 3855 7977 Fax: (028) 3955 7977

2. Người thực hiện công bố thông tin: **Nguyễn Mươi - Giám đốc.**

- Địa chỉ: Chung cư ICON 56 Bến Vân Đồn, Phường 13, Quận 4, TP.HCM.

3. Loại thông tin công bố:

- 24h  72h  Yêu cầu  Bất thường  Định kỳ

4. Nội dung thông tin công bố:

Thực hiện điểm j khoản 1 Điều 11 Thông tư 96/2020/TT-BTC ngày 16/11/2020 của Bộ Tài chính hướng dẫn về việc công bố thông tin trên thị trường chứng khoán, Công ty Cổ phần Cấp nước Tân Hòa (Công ty) công bố thông tin Nghị quyết Hội đồng quản trị về việc ủy quyền Giám đốc Công ty ký kết Hợp đồng ủy quyền dịch vụ phân phối nước sạch năm 2024; Hợp đồng gắn mới đồng hồ nước và Hợp đồng thay đồng hồ nước định kỳ năm 2024 với Tổng Công ty Cấp nước Sài Gòn TNHH MTV (tổ chức có 04 đại diện vốn góp tham gia vào Hội đồng quản trị Công ty Cổ phần Cấp nước Tân Hòa). Địa chỉ đăng tải: thông tin này đã được đăng tải trên trang thông tin điện tử của Công ty ngày 27/12/2023 tại đường dẫn: [www.capnuoctanho.com.vn](http://www.capnuoctanho.com.vn)

Chúng tôi xin cam kết các thông tin công bố trên đây là đúng sự thật và hoàn toàn chịu trách nhiệm trước pháp luật về nội dung các thông tin đã công bố.

**Nơi nhận:**

- Như trên;
- Lưu VT.

**Đính kèm:**

- Nghị quyết số 005/NQ-TH-ĐHĐCĐ ngày 27/04/2023;
- Nghị quyết số 83/NQ-TH-HĐQT ngày 04/04/2023;
- Nghị quyết số 101/NQ-TH-HĐQT ngày 27/12/2023;
- Nghị quyết số 102/NQ-TH-HĐQT ngày 27/12/2023.



Số : **005** /NQ-TH-ĐHĐCĐ

Tp.HCM, ngày 27 tháng 04 năm 2023

**NGHỊ QUYẾT**  
**ĐẠI HỘI ĐỒNG CỔ ĐÔNG THƯỜNG NIÊN NĂM 2023**  
**CÔNG TY CỔ PHẦN CẤP NƯỚC TÂN HÒA**

- Căn cứ Luật doanh nghiệp số 59/2020/QH14 được Quốc Hội nước Cộng hoà Xã hội Chủ nghĩa Việt Nam thông qua ngày 17 tháng 06 năm 2020;
- Căn cứ Điều lệ tổ chức hoạt động của Công ty Cổ phần Cấp nước Tân Hòa;
- Căn cứ kết quả biểu quyết thông qua tại Đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2023, được tổ chức vào ngày 27/04/2023 tại Hội trường Công ty Cổ phần Cấp nước Tân Hòa,

**ĐẠI HỘI ĐỒNG CỔ ĐÔNG**  
**CÔNG TY CỔ PHẦN CẤP NƯỚC TÂN HÒA**  
**QUYẾT NGHỊ:**

**Điều 1.** Thông qua các nội dung sau:

1. Báo cáo hoạt động của Hội đồng quản trị năm 2022 và kế hoạch hoạt động năm 2023 (tài liệu đính kèm).
2. Báo cáo của Ban Kiểm soát về kết quả hoạt động năm 2022 và định hướng năm 2023 (tài liệu đính kèm).
3. Báo cáo tổng kết hoạt động sản xuất kinh doanh năm 2022 và phương hướng hoạt động sản xuất kinh doanh năm 2023 (tài liệu đính kèm).
4. Báo cáo tài chính năm 2022 đã kiểm toán (tài liệu đính kèm).
5. Một số chỉ tiêu kế hoạch sản xuất kinh doanh, kế hoạch tài chính năm 2023

STT	CHỈ TIÊU	ĐƠN VỊ TÍNH	KẾ HOẠCH 2023	GHI CHÚ
<b>A</b>	<b>SẢN XUẤT- KINH DOANH</b>			
1	Nước tiêu thụ	1.000 m <sup>3</sup>	51.400	
2	Doanh thu tiền nước	Triệu đồng	595.006	
3	Giá bán bình quân	Đồng/m <sup>3</sup>	11.576	
4	Gắn mới đồng hồ nước cỡ nhỏ	cái	600	
5	Thay đồng hồ nước cỡ nhỏ	cái	30.133	
6	Thay đồng hồ nước cỡ lớn	cái	53	
7	Tỷ lệ hộ dân được cấp nước sạch	%	100	
8	Tỷ lệ nước thất thoát thất thu	%	15,1	

STT	CHỈ TIÊU	ĐƠN VỊ TÍNH	KẾ HOẠCH 2023	GHI CHÚ
<b>B</b>	<b>TÀI CHÍNH</b>			
1	Tổng doanh thu	Triệu đồng	162.178	
2	Tổng lợi nhuận trước thuế	Triệu đồng	10.179	
3	Tổng lợi nhuận sau thuế	Triệu đồng	7.868	
4	Tỷ suất lợi nhuận sau thuế trên vốn chủ sở hữu	%	15,24	
5	Tỷ lệ chi cổ tức	%	6,0	

➤ Giao cho Hội đồng quản trị điều chỉnh các chỉ tiêu kế hoạch sản xuất kinh doanh và kế hoạch tài chính năm 2023 tùy thuộc tình hình thực tế của đơn vị (nếu có).

#### 6. Phương án phân phối lợi nhuận và chia cổ tức năm 2022

Stt	Nội dung	Tỷ lệ trích / LNPP (%)	Số tiền (đồng)
1	<b>Chia cổ tức (6,0% / mệnh giá cổ phiếu)</b>	41,43	2.998.800.000
2	<b>Trích lập các quỹ</b>		
-	Đầu tư phát triển	4,17	301.825.488
-	Quỹ khen thưởng, phúc lợi	49,33	3.570.174.173
-	Quỹ thưởng Ban điều hành và HĐQT	5,07	367.221.600

➤ Giao Ban Điều hành thực hiện việc chi trả cổ tức theo quy định.

7. Thống nhất chọn **Công ty TNHH Kiểm Toán & Tư Vấn Chuẩn Việt** với mức phí kiểm toán là 65.000.000 đồng (chưa bao gồm thuế GTGT) là đơn vị kiểm toán Báo cáo tài chính năm 2023 cho Công ty Cổ phần Cấp nước Tân Hòa.

➤ Giao Giám đốc công ty ký Hợp đồng cung cấp dịch vụ kiểm toán với công ty kiểm toán được chọn, để thực hiện kiểm toán báo cáo tài chính trong năm tài chính 2023 của Công ty Cổ phần Cấp nước Tân Hòa.

#### 8. Thống nhất phê duyệt:

– Ngân sách hoạt động của Ban kiểm soát năm 2022 với tổng số tiền (chưa bao gồm thuế GTGT) là 89.287.208 đồng.

– Kế hoạch ngân sách hoạt động của Ban kiểm soát năm 2023 với số tiền (chưa bao gồm thuế GTGT) là 106.890.300 đồng.

➤ Giao cho Giám đốc và Kế toán trưởng Công ty cân đối thực hiện theo mức chi được Đại hội đồng cổ đông thông qua và phù hợp với tình hình thực tế của đơn vị.

9. Thông qua báo cáo thù lao Hội đồng quản trị (HĐQT), Ban kiểm soát (BKS) năm 2022, kế hoạch thù lao năm 2023; Báo cáo tiền lương người quản lý năm 2022, kế hoạch quỹ lương người quản lý năm 2023.

– Báo cáo thực hiện chi trả thù lao HĐQT và BKS trong năm 2022:

+ Thành viên HĐQT : 5.500.000 đồng/người/tháng

+ Thành viên BKS : 4.000.000 đồng/người/tháng

Các thành viên hưởng thù lao theo thời gian đương nhiệm. Tổng cộng thù lao chi trả cho thành viên Hội đồng quản trị trong năm 2022 : **264.000.000 đồng** và Tổng cộng thù lao chi trả cho Ban kiểm soát trong năm 2022 : **96.000.000 đồng**.

– Kế hoạch chi trả thù lao đối với HĐQT, BKS Công ty trong năm 2023:

+ Thành viên HĐQT : 5.500.000 đồng/người/tháng

+ Thành viên BKS : 4.000.000 đồng/người/tháng

– Quỹ tiền lương thực hiện năm 2022 đối với Chủ tịch HĐQT, Giám đốc, Phó Giám đốc, Kế toán trưởng, Trưởng BKS chuyên trách Công ty : 2.937.772.800 đồng. Các thành viên hưởng tiền lương chức danh công việc theo thời gian đương nhiệm.

Trong đó :

+ Mức lương Chủ tịch HĐQT : 52.560.000 đồng / tháng.

+ Mức lương Giám đốc : 50.180.000 đồng / tháng.

+ Mức lương Phó Giám đốc Kinh doanh : 40.390.000 đồng / tháng.

+ Mức lương Phó Giám đốc Kỹ thuật : 38.540.000 đồng / tháng.

+ Mức lương Trưởng BKS : 40.010.000 đồng / tháng.

+ Mức lương Kế toán trưởng : 36.060.000 đồng/ tháng.

– Quỹ tiền lương kế hoạch năm 2023 đối với Chủ tịch HĐQT, Giám đốc, Phó Giám đốc, Kế toán trưởng, Trưởng BKS chuyên trách Công ty : **2.592.000.000 đồng**.

➤ Tiền lương đối với Chủ tịch HĐQT, Giám đốc, Phó Giám đốc, Kế toán trưởng, Trưởng BKS chuyên trách Công ty sẽ được chi theo quy chế trả lương, trả thưởng đối với Người quản lý Công ty.

10. Thông qua việc ký các Hợp đồng giao dịch với Tổng Công ty Cấp nước Sài Gòn – Trách nhiệm hữu hạn một thành viên:

10.1 Ủy quyền cho Giám đốc Công ty - Người đại diện theo pháp luật - được thương thảo và ký kết các hợp đồng, giao dịch có **giá trị từ 35% trở lên trên tổng giá trị tài sản của Công ty được ghi trong báo cáo tài chính gần nhất** với Tổng Công ty Cấp nước Sài Gòn – Trách nhiệm hữu hạn một thành viên (là tổ chức có 04 đại diện vốn góp tham gia Hội đồng quản trị). Các hợp đồng này phải trình Hội đồng quản trị quyết định thông qua và thực hiện báo cáo Hội đồng quản trị theo định kỳ hàng quý, bao

gồm các nội dung: Hợp đồng ủy quyền dịch vụ phân phối nước sạch; Hợp đồng dịch vụ phân phối nước sạch; ...

10.2 Trường hợp khi có thay đổi các điều khoản làm ảnh hưởng đến giá trị hợp đồng (nếu có), Giám đốc có trách nhiệm trình Hội đồng quản trị xem xét, thông qua trước khi ký kết hợp đồng, giao dịch.

10.3 Thời hạn ủy quyền: từ ngày ban hành Nghị quyết cho đến kỳ tổ chức Đại hội cổ đông thường niên tiếp theo.

**Điều 2.** Hội đồng quản trị, Ban kiểm soát, Giám đốc công ty chịu trách nhiệm thi hành Nghị quyết này và tổ chức triển khai các nội dung đã được Đại hội đồng cổ đông thông qua. Nghị quyết có hiệu lực thi hành kể từ ngày 27/04/2023./.

**Nơi nhận:**

- Như Điều 2;
- Cổ đông;
- Ủy Ban Chứng Khoán Nhà Nước;
- Sở Giao dịch Chứng Khoán Hà Nội;
- Hội đồng thành viên Tổng Công ty;
- Tổng giám đốc Tổng Công ty;
- Lưu.VT\_HĐQT.

**TM. ĐẠI HỘI ĐỒNG CỔ ĐÔNG  
CHỦ TỌA ĐOÀN**



**Trần Thị Ngọc Luyện**



Số: 101/NQ-TH-HĐQT

Thành phố Hồ Chí Minh, ngày 27 tháng 12 năm 2023

**NGHỊ QUYẾT**  
**Về việc ủy quyền Giám đốc Công ty ký kết**  
**Hợp đồng ủy quyền dịch vụ phân phối nước sạch năm 2024**

**HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ CÔNG TY CỔ PHẦN CẤP NƯỚC TÂN HÒA**

Căn cứ Luật Doanh nghiệp số 59/2020/QH14 ngày 17 tháng 6 năm 2020;

Căn cứ Quyết định số 3646/QĐ-UBND ngày 26 tháng 7 năm 2014 của UBND TP. Hồ Chí Minh về việc phê duyệt Đề án chuyển đổi Công ty TNHH MTV Cấp nước Tân Hòa thành Công ty cổ phần;

Căn cứ Điều lệ Công ty Cổ phần Cấp nước Tân Hòa được ban hành kèm Quyết định số 009/QĐ-TH-HĐQT ngày 03 tháng 6 năm 2022 của Hội đồng quản trị;

Căn cứ Quy chế nội bộ về quản trị Công ty Cổ phần Cấp nước Tân Hòa được ban hành kèm Quyết định số 010/QĐ-TH-HĐQT ngày 03 tháng 6 năm 2022 của Hội đồng quản trị Công ty;

Căn cứ Quy chế hoạt động của Hội đồng quản trị Công ty Cổ phần Cấp nước Tân Hòa được ban hành kèm Quyết định số 11/QĐ-TH-HĐQT ngày 01 tháng 6 năm 2022 của Hội đồng quản trị Công ty;

Căn cứ Nghị quyết 005/NQ-TH-ĐHĐCĐ ngày 27/4/2023 của Đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2022 Công ty Cổ phần Cấp nước Tân Hòa;

Xét Tờ trình số 11335/TTr-TH-KTTC ngày 19 tháng 12 năm 2023 của Giám đốc Công ty Cổ phần Cấp nước Tân Hòa về việc xin ý kiến phê chuẩn ủy quyền Giám đốc Công ty ký kết Hợp đồng ủy quyền dịch vụ phân phối nước sạch năm 2024;

Căn cứ Biên bản kiểm phiếu biểu quyết của Hội đồng quản trị ngày 27/12/2023 về việc kiểm phiếu lấy ý kiến biểu quyết số 92/PYK-TH-HĐQT ngày 25/12/2023 của Hội đồng quản trị,

**QUYẾT NGHỊ:**

**Điều 1.** Thống nhất ủy quyền cho Giám đốc Công ty ký kết và thực hiện Hợp đồng ủy quyền dịch vụ phân phối nước sạch năm 2024 (theo Tờ trình số 11335/TTr-TH-KTTC ngày 19 tháng 12 năm 2023 của Giám đốc Công ty Cổ phần Cấp nước Tân Hòa về việc xin ý kiến phê chuẩn ủy quyền Giám đốc Công ty ký kết Hợp đồng ủy quyền dịch vụ phân phối nước sạch năm 2024).



**Điều 2.** Giám đốc Công ty có trách nhiệm triển khai Hợp đồng ủy quyền dịch vụ phân phối nước sạch năm 2024 đã được Hội đồng quản trị thông qua tại Nghị quyết này đảm bảo tuân thủ theo các quy định hiện hành.

Trường hợp khi có thay đổi các điều khoản làm ảnh hưởng đến giá trị hợp đồng (nếu có), Giám đốc có trách nhiệm trình Hội đồng quản trị xem xét, thông qua trước khi ký kết hợp đồng, giao dịch.

**Điều 3.** Hội đồng quản trị, Ban Kiểm Soát, Ban Giám đốc, Kế toán trưởng và các Phòng - Đội liên quan chịu trách nhiệm thi hành Nghị quyết này theo đúng quy định. Nghị quyết này có hiệu lực kể từ ngày ký./.

**Nơi nhận:**

- Như điều 3;
- Lưu (VT, HĐQT).

**TM. HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ**  
**CHỦ TỊCH**



**Trần Thị Ngọc Luyện**



**TY**  
**ÂN**  
**ỚC**  
**ÒA**  
**HỒ CHÍ MINH**

Số: 11 335 /TTr-TH-KTTC

TP. Hồ Chí Minh, ngày 19... tháng 12... năm 2023

## TỜ TRÌNH

**Về việc xin ý kiến phê chuẩn ủy quyền Giám đốc Công ty ký kết  
hợp đồng ủy quyền dịch vụ phân phối nước sạch năm 2024**

Kính gửi: Hội Đồng Quản Trị  
Công ty Cổ Phần Cấp Nước Tân Hòa

Căn cứ khoản 10 Điều 1 Nghị quyết Đại Hội Đồng Cổ Đông thường niên năm 2023 Công ty Cổ Phần Cấp Nước Tân Hòa số 005/NQ-TH-ĐHĐCĐ ngày 27/04/2023.

Để chuẩn bị ký kết hợp đồng ủy quyền dịch vụ phân phối nước sạch năm 2024 với Tổng Công ty Cấp Nước Sài Gòn - Trách nhiệm hữu hạn Một thành viên, Công ty Cổ Phần Cấp Nước Tân Hòa kính trình Hội đồng quản trị phê chuẩn ủy quyền cho Giám đốc Công ty ký kết hợp đồng ủy quyền dịch vụ phân phối nước sạch năm 2024.

Khi có sự thay đổi về phạm vi ủy quyền của hợp đồng, Giám đốc sẽ trình Hội đồng quản trị phê duyệt.

Trân trọng kính trình: *if*

Nơi nhận:

- Như trên;
- Lưu.



**GIÁM ĐỐC**  
*Nguyễn Mười*

**Hồ sơ đính kèm tờ trình:**

- + Hợp đồng ủy quyền dịch vụ phân phối nước sạch năm 2024.



**CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

**Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

*Thành phố Hồ Chí Minh, ngày      tháng      năm*

**HỢP ĐỒNG ỦY QUYỀN**

**Dịch vụ phân phối nước sạch**

**Số: \_\_\_\_\_/HĐ-TCT-KDDVKH**

*Căn cứ Bộ luật Dân sự số 91/2015/QH13 ngày 24 tháng 11 năm 2015;*

*Căn cứ Luật Thương mại số 36/2005/QH11 ngày 14 tháng 6 năm 2005;*

*Căn cứ Luật Doanh nghiệp số 59/2020/QH14 ngày 17 tháng 6 năm 2020;*

*Căn cứ Luật Giao dịch điện tử số 51/2005/QH11, ngày 29/11/2005 của Quốc hội nước Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam;*

*Căn cứ Nghị định 117/2007/NĐ-CP ngày 11/07/2007 của Chính phủ về sản xuất, cung cấp và tiêu thụ nước sạch;*

*Căn cứ Nghị định số 124/2011/NĐ-CP ngày 28/12/2011 của Chính phủ về sửa đổi, bổ sung một số điều của Nghị định số 117/2007/NĐ-CP ngày 11/07/2007 của Chính phủ về sản xuất, cung cấp và tiêu thụ nước sạch;*

*Căn cứ Nghị định số 130/2018/NĐ-CP, ngày 27/09/2018 của Chính phủ quy định chi tiết thi hành Luật giao dịch điện tử về chữ ký số và dịch vụ chứng thực chữ ký số;*

*Căn cứ Quyết định số 20/2007/QĐ-UBND, ngày 09/02/2007 của Ủy ban nhân dân thành phố Hồ Chí Minh về ban hành Quy định về cung cấp, sử dụng nước và bảo vệ công trình cấp nước trên địa bàn thành phố Hồ Chí Minh;*

*Căn cứ Quyết định số 01/2021/QĐ-UBND, ngày 20/01/2021 của Ủy ban nhân dân thành phố Hồ Chí Minh về sửa đổi, bổ sung một số điều của Quy định về cung cấp, sử dụng nước và bảo vệ công trình cấp nước trên địa bàn thành phố Hồ Chí Minh ban hành kèm theo Quyết định 20/2007/QĐ-UBND, ngày 09/02/2007 của Ủy ban nhân dân thành phố Hồ Chí Minh;*

*Căn cứ Quyết định số 17/2021/QĐ-UBND, ngày 01 tháng 06 năm 2021 của Ủy ban nhân dân Thành phố về ban hành giá dịch vụ thoát nước và xử lý nước thải trên địa bàn Thành phố Hồ Chí Minh giai đoạn 2022-2025;*

Theo nhu cầu, khả năng của hai bên.

Hôm nay, ngày      tháng      năm 2023, tại trụ sở Tổng Công ty Cấp nước Sài Gòn-Trách nhiệm hữu hạn một thành viên, số 01 Công trường Quốc tế, Quận 3, Thành phố Hồ Chí Minh, chúng tôi gồm:

**BÊN ỦY QUYỀN: TỔNG CÔNG TY CẤP NƯỚC SÀI GÒN-TRÁCH NHIỆM HỮU HẠN MỘT THÀNH VIÊN (sau đây gọi là Bên A)**

Trụ sở chính : Số 01 Công trường Quốc tế, Phường Võ Thị Sáu, Quận 3, TP.HCM.

Điện thoại : 38 291 777 – 8 291 974.

Fax: (84.8) 38 241 644.

Tài khoản số : 6220 431101100 091 tại Ngân hàng Nông Nghiệp và phát triển nông thôn Việt Nam - Chi nhánh Chợ Lớn.

Mã số thuế : 0301129367

Giấy chứng nhận đăng ký doanh nghiệp số: 0301129367 lần đầu, ngày cấp 20/09/2010, đăng ký thay đổi lần thứ 10, ngày 26/04/2023, nơi cấp: Sở Kế hoạch và Đầu tư Thành phố Hồ Chí Minh.

Do Ông : **ĐẶNG ĐỨC HIỀN** - Chức vụ: Phó Tổng Giám đốc làm đại diện.

Theo giấy Ủy quyền: Số 8714/GUQ-TCT-KDDVKH, ngày 22/11/2023 của Tổng Giám đốc Trần Quang Minh.

**BÊN ĐƯỢC ỦY QUYỀN: CÔNG TY CỔ PHẦN CẤP NƯỚC TÂN HÒA (sau đây gọi là Bên B)**

Trụ sở chính : Số 215 Trần Thủ Độ, Phường Phú Thạnh, Quận Tân Phú, TP.HCM.

Điện thoại : 39 555 840 - 38 558 563

Fax: 39 557 977

Tài khoản số : 6220 431101100 192 tại Ngân hàng Nông Nghiệp và phát triển nông thôn Việt Nam - Chi nhánh Chợ Lớn.

Mã số thuế : 0310350068

Giấy chứng nhận đăng ký doanh nghiệp Công ty Cổ phần số: 0310350068, thay đổi lần thứ 10, ngày 01/06/2022, nơi cấp Sở Kế hoạch và Đầu tư Thành phố Hồ Chí Minh.

Do Ông : **NGUYỄN MƯỜI** - Chức vụ: Giám đốc làm đại diện.

Hai bên thoả thuận ký hợp đồng với nội dung sau:

**Điều 1. Phạm vi uỷ quyền.**

1.1. Bên A uỷ quyền và cho Bên B dùng tư cách pháp nhân và con dấu của mình để nhân danh Bên A xác lập, thực hiện trên địa bàn quận Tân Bình; quận Tân Phú (ngoại trừ phường Phú Trung) và một phần phường 9, 10, quận Phú Nhuận các công việc sau:

- 1.1.1 Thực hiện việc giao dịch với khách hàng về dịch vụ kinh doanh nước sạch, bao gồm: Đại diện Bên A ký kết Hợp đồng dịch vụ cấp nước (bao gồm Hợp đồng dịch vụ cấp nước điện tử) với khách hàng; cung cấp nước; đọc số, thu tiền; thay, nâng, dời, đổi cỡ đồng hồ nước; cắt nước, mở nước.
- 1.1.2 Lập và thực hiện các kế hoạch phát triển khách hàng căn cứ vào năng lực cung cấp và khả năng tiêu thụ nước trên địa bàn. Thực hiện xin phép đào đường, thi công, lắp đặt đồng hồ nước.
- 1.1.3 Quản lý, vận hành, khai thác, bảo trì, bảo dưỡng, duy tu sửa chữa mạng lưới cấp nước (bao gồm: đường ống, các công trình, thiết bị trên mạng lưới cấp nước, đồng hồ nước khách hàng) và thực hiện giảm nước thất thoát, thất thu trên địa bàn, nhằm đảm bảo cung cấp nước sạch cho khách hàng an toàn, liên tục, đạt chất lượng theo đúng các quy định của Nhà nước và của Tổng Công ty Cấp nước Sài Gòn-Trách nhiệm hữu hạn một thành viên.
- 1.1.4 Giải quyết các vướng mắc, tranh chấp, khiếu nại của khách hàng phát sinh trong quá trình thực hiện các công việc nêu trên theo đúng với các quy định hiện hành của Nhà nước về cung cấp và sử dụng nước.

**Điều 2. Thời hạn uỷ quyền.**

2.1. Hợp đồng uỷ quyền này thực hiện từ ngày **01 tháng 01 năm 2024** đến ngày **31 tháng 12 năm 2024**.

2.2. Trước 15 (mười lăm) ngày khi hợp đồng hết thời hạn, hai bên sẽ cùng thương thảo ký kết hợp đồng mới.

**Điều 3. Quyền và nghĩa vụ của các Bên.**

3.1. Quyền và nghĩa vụ của Bên A:

- 3.1.1. Chịu trách nhiệm về cam kết do Bên B thực hiện trong phạm vi uỷ quyền.
- 3.1.2. Yêu cầu Bên B thông báo về việc thực hiện công việc theo uỷ quyền.

3.1.3. Yêu cầu Bên B giao lại tài sản, lợi ích thu được từ thực hiện công việc uỷ quyền.

3.2. Quyền và nghĩa vụ của Bên B:

3.2.1. Thực hiện công việc trong phạm vi được uỷ quyền và báo cho Bên A về việc thực hiện công việc đó.

3.2.2. Báo cho người thứ ba trong quan hệ thực hiện uỷ quyền về thời hạn, phạm vi uỷ quyền và việc sửa đổi, bổ sung phạm vi uỷ quyền.

3.2.3. Bảo quản, giữ gìn tài liệu và phương tiện được giao để thực hiện việc uỷ quyền.

3.2.4. Giữ bí mật thông tin mà mình biết được trong khi thực hiện uỷ quyền.

3.2.5. Giao lại cho Bên A những lợi ích thu được trong khi thực hiện uỷ quyền.

#### **Điều 4: Giá trị Hợp đồng.**

4.1. Giá trị Hợp đồng này bằng 0

4.2. Hợp đồng này là cơ sở để triển khai các Hợp đồng trong năm 2024: Hợp đồng dịch vụ phân phối nước sạch; Hợp đồng gắn mới đồng hồ nước; Hợp đồng thay đồng hồ nước định kỳ; Hợp đồng thực hiện công tác phục vụ vận hành mạng lưới và giảm thất thoát nước; Hợp đồng thu hộ tiền dịch vụ thoát nước và xử lý nước thải; Hợp đồng tư vấn quản lý dự án (PMC).

#### **Điều 5: Điều khoản chung.**

5.1. Hai bên cam kết thực hiện đầy đủ các nghĩa vụ của mình theo quy định trong Hợp đồng này và theo quy định của pháp luật. Các bất đồng phát sinh (nếu có) trong quá trình thực hiện hợp đồng sẽ được hai bên bàn bạc, giải quyết trên tinh thần hợp tác và tôn trọng quyền lợi của nhau.

5.2. Trong thời gian thực hiện hợp đồng này, những vấn đề phát sinh (nếu có) làm ảnh hưởng đến quyền lợi nghĩa vụ của một hoặc hai bên, sẽ được hai bên ghi nhận, nghiên cứu để điều chỉnh bằng phụ lục Hợp đồng.

5.3. Tranh chấp giữa các bên nếu không tự giải quyết được thì sẽ do Tòa án nhân dân Thành phố Hồ Chí Minh giải quyết. Hai bên phải tuân thủ phán quyết có hiệu lực pháp luật của Tòa.

5.4. Việc sửa đổi, bổ sung các điều khoản của hợp đồng này phải được sự thống nhất của hai bên và phải được thể hiện bằng văn bản.

Hợp đồng này được lập thành 06 (sáu) bản, mỗi bên giữ 03 (ba) bản có giá trị pháp lý như nhau.

**ĐẠI DIỆN BÊN A**

**ĐẠI DIỆN BÊN B**

Số: 83/NQ-TH-HĐQT

TP. Hồ Chí Minh, ngày 04 tháng 4 năm 2023

**NGHỊ QUYẾT HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ  
CÔNG TY CỔ PHẦN CẤP NƯỚC TÂN HÒA**  
**Về việc ủy quyền ký kết các hợp đồng, giao dịch  
với Tổng Công ty Cấp nước Sài Gòn - Trách nhiệm hữu hạn một thành viên**

Căn cứ Luật Doanh nghiệp số 59/2020/QH14 ngày 17 tháng 6 năm 2020;

Căn cứ Quyết định số 3646/QĐ-UBND ngày 26 tháng 7 năm 2014 của UBND TP. Hồ Chí Minh về việc phê duyệt Đề án chuyển đổi Công ty TNHH MTV Cấp nước Tân Hòa thành Công ty cổ phần;

Căn cứ Điều lệ Công ty Cổ phần Cấp nước Tân Hòa được ban hành kèm Quyết định số 009/QĐ-TH-HĐQT ngày 03 tháng 6 năm 2022 của Hội đồng quản trị;

Căn cứ Quy chế nội bộ về quản trị Công ty Cổ phần Cấp nước Tân Hòa được ban hành kèm Quyết định số 010/QĐ-TH-HĐQT ngày 03 tháng 6 năm 2022 của Hội đồng quản trị Công ty;

Căn cứ Quy chế hoạt động của Hội đồng quản trị Công ty Cổ phần Cấp nước Tân Hòa được ban hành kèm Quyết định số 11/QĐ-TH-HĐQT ngày 01 tháng 6 năm 2022 của Hội đồng quản trị Công ty;

Căn cứ Tờ trình số 2000/TTr-TH-TCHC ngày 23 tháng 3 năm 2023 của Giám đốc về việc đề nghị ủy quyền ký kết các hợp đồng, giao dịch với Tổng Công ty Cấp nước Sài Gòn - Trách nhiệm hữu hạn một thành viên;

Căn cứ Kết quả biểu quyết của các thành viên Hội đồng quản trị tại phiên họp lần thứ 13 (nhiệm kỳ 2020 -2025) vào ngày 03 tháng 4 năm 2023,

**HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ CÔNG TY CỔ PHẦN CẤP NƯỚC TÂN HÒA  
QUYẾT NGHỊ**

**Điều 1.** Hội đồng quản trị thống nhất ủy quyền cho Giám đốc Công ty - Người đại diện theo pháp luật - được thương thảo và ký kết các hợp đồng, giao dịch có giá trị nhỏ hơn 35% tổng giá trị tài sản của Công ty được ghi trong báo cáo tài chính gần nhất với Tổng Công ty Cấp nước Sài Gòn – Trách nhiệm hữu hạn một thành viên (là tổ chức có 04 đại diện vốn góp tham gia Hội đồng quản trị). Giao Giám đốc Công ty thực báo cáo Hội đồng quản trị xem xét, thông qua tại cuộc họp Hội đồng quản trị định kỳ hàng quý, bao gồm các nội dung: Hợp đồng sang nhượng vật tư ngành nước; Hợp đồng gắn mới - thay đồng hồ nước; Hợp đồng thực hiện công tác phục vụ vận hành mạng lưới và giảm thất thoát nước; ...



Trường hợp khi có thay đổi các điều khoản làm ảnh hưởng đến giá trị hợp đồng (nếu có), Giám đốc có trách nhiệm trình Hội đồng quản trị xem xét, thông qua trước khi ký kết hợp đồng, giao dịch.

Thời hạn ủy quyền: 12 tháng kể từ ngày ban hành Nghị quyết.

**Điều 2.** Hội đồng quản trị, Ban Kiểm Soát, Ban Giám đốc, Kế toán trưởng và các Phòng - Đội liên quan chịu trách nhiệm thi hành Nghị quyết này theo đúng quy định. Nghị quyết này có hiệu lực kể từ ngày ký./.

**Nơi nhận:**

- Như Điều 2;
- HĐQT Tổng Công ty "đề báo cáo";
- Lưu: TK.HĐQT.

**TM. HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ  
CHỦ TỊCH**



**Trần Thị Ngọc Luyện**



Số: 102 /NQ-TH-HĐQT

Thành phố Hồ Chí Minh, ngày 27 tháng 12 năm 2023

**NGHỊ QUYẾT**  
**Về việc ủy quyền cho Giám đốc Công ty ký kết**  
**Hợp đồng gắn mới đồng hồ nước và hợp đồng thay đồng hồ nước định kỳ**  
**năm 2024**

**HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ CÔNG TY CỔ PHẦN CẤP NƯỚC TÂN HÒA**

Căn cứ Luật Doanh nghiệp số 59/2020/QH14 ngày 17 tháng 6 năm 2020;

Căn cứ Quyết định số 3646/QĐ-UBND ngày 26 tháng 7 năm 2014 của UBND TP.Hồ Chí Minh về việc phê duyệt Đề án chuyển đổi Công ty TNHH MTV Cấp nước Tân Hòa thành Công ty cổ phần;

Căn cứ Điều lệ Công ty Cổ phần Cấp nước Tân Hòa được ban hành kèm Quyết định số 009/QĐ-TH-HĐQT ngày 03 tháng 6 năm 2022 của Hội đồng quản trị;

Căn cứ Quy chế nội bộ về quản trị Công ty Cổ phần Cấp nước Tân Hòa được ban hành kèm Quyết định số 010/QĐ-TH-HĐQT ngày 03 tháng 6 năm 2022 của Hội đồng quản trị Công ty;

Căn cứ Quy chế hoạt động của Hội đồng quản trị Công ty Cổ phần Cấp nước Tân Hòa được ban hành kèm Quyết định số 11/QĐ-TH-HĐQT ngày 01 tháng 6 năm 2022 của Hội đồng quản trị Công ty;

Căn cứ Nghị quyết số 83/NQ-TH-HĐQT ngày 04 tháng 04 năm 2023 của Hội đồng quản trị Công ty Cổ phần Cấp nước Tân Hòa về việc ủy quyền ký kết các hợp đồng, giao dịch với Tổng Công ty Cấp nước Sài Gòn - Trách nhiệm hữu hạn một thành viên;

Xét Tờ trình số 11428/TTr-TH-KHĐT ngày 20 tháng 12 năm 2023 của Giám đốc Công ty Cổ phần Cấp nước Tân Hòa về ủy quyền Giám đốc Công ty ký Hợp đồng gắn mới ĐHN và thay ĐHN định kỳ năm 2024 được ký kết giữa Tổng Công ty Cấp nước Sài – TNHH Công ty Cổ phần Cấp nước Tân Hòa;

Căn cứ Biên bản kiểm phiếu biểu quyết của Hội đồng quản trị ngày 27/12/2023 về việc kiểm phiếu lấy ý kiến biểu quyết số 92/PYK-TH-HĐQT ngày 25/12/2023 của Hội đồng quản trị,

**QUYẾT NGHỊ:**

**Điều 1.** Thống nhất ủy quyền cho Giám đốc Công ty ký kết Hợp đồng gắn mới đồng hồ nước và hợp đồng thay đồng hồ nước định kỳ năm 2024 được ký kết giữa Tổng Công ty Cấp nước Sài – Trách nhiệm hữu hạn Một thành viên với Công ty Cổ



phần Cấp nước Tân Hòa (theo Tờ trình số 11428/TTr-TH-KHĐT ngày 20 tháng 12 năm 2023 của Giám đốc Công ty).

**Điều 2.** Giám đốc Công ty có trách nhiệm ký kết và triển khai Hợp đồng gắn mới đồng hồ nước và hợp đồng thay đồng hồ nước định kỳ năm 2024 đã được Hội đồng quản trị thông qua tại Nghị quyết này đảm bảo tuân thủ theo các quy định hiện hành.

Trường hợp khi có thay đổi các điều khoản làm ảnh hưởng đến giá trị hợp đồng (nếu có), Giám đốc có trách nhiệm trình Hội đồng quản trị xem xét, thông qua trước khi ký kết hợp đồng, giao dịch.

**Điều 3.** Hội đồng quản trị, Ban Kiểm Soát, Ban Giám đốc, Kế toán trưởng và các Phòng - Đội liên quan chịu trách nhiệm thi hành Nghị quyết này theo đúng quy định. Nghị quyết này có hiệu lực kể từ ngày ký./.

**Nơi nhận:**

- Như điều 3;
- Lưu (VT, HĐQT).

**TM. HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ  
CHỦ TỊCH**



**Trần Thị Ngọc Luyện**



Số: 11428 /TTr-TH-KHĐT

Thành phố Hồ Chí Minh, ngày 20 tháng 12 năm 2023

### TỜ TRÌNH

Về ủy quyền cho Giám đốc ký hợp đồng gắn mới ĐHN và thay ĐHN định kỳ năm 2024 được ký kết giữa Tổng Công ty Cấp nước Sài Gòn - TNHH Công ty Cổ phần Cấp nước Tân Hòa.

Kính gửi: Hội đồng quản trị Công ty Cổ phần Cấp nước Tân Hòa

Căn cứ Quyết định số 3646/QĐ-UBND ngày 26 tháng 07 năm 2014 của Ủy ban nhân dân Thành phố Hồ Chí Minh về việc phê duyệt phương án và chuyển Công ty TNHH một thành viên Cấp nước Tân Hòa thành Công ty cổ phần;

Căn cứ Điều lệ Công ty Cổ phần Cấp nước Tân Hòa;

Căn cứ Nghị quyết số 083/NQ-TH-HĐQT ngày 04 tháng 04 năm 2023, về việc Ủy quyền ký kết các hợp đồng, giao dịch với Tổng Công ty Cấp nước Sài Gòn – Trách nhiệm hữu hạn một thành viên;

Căn cứ Quyết định số 1382/QĐ-TCT-KHĐT ngày 21 tháng 7 năm 2023 của Tổng Công ty Cấp nước Sài Gòn – Trách nhiệm hữu hạn một thành viên về việc phê duyệt đơn giá lắp đặt mới đồng hồ nước 15mm, 25mm áp dụng cho Công ty Cổ phần Cấp nước Trung An, Tân Hòa (Quyết định 1382).

Căn cứ Quyết định số 412/QĐ-TCT-KHĐT ngày 11 tháng 4 năm 2023 của Tổng Công ty Cấp nước Sài Gòn – Trách nhiệm hữu hạn một thành viên về việc phê duyệt đơn giá thay đồng hồ nước 15mm, 25mm áp dụng cho Công ty Cổ phần Cấp nước Trung An, Công ty Cổ phần Cấp nước Tân Hòa (Quyết định 412).

Căn cứ Quyết định số 879/QĐ-TCT-KHĐT ngày 02 tháng 6 năm 2023 của Tổng Công ty Cấp nước Sài Gòn – Trách nhiệm hữu hạn một thành viên về việc phê duyệt đơn giá kết hợp nâng và thay đồng hồ nước trong bất động sản bị âm sâu (Quyết định 879).

Căn cứ Quyết định 2178/QĐ-TCT-KHĐT ngày 18 tháng 10 năm 2023 về việc phê duyệt điều chỉnh đơn giá thay đồng hồ nước 25mm áp dụng cho Công ty Cổ phần Cấp nước Trung An, Công ty Cổ phần Cấp nước Tân Hòa (lần 2) (Quyết định 2178).

Trong năm 2024, Công ty Cổ phần Cấp nước Tân Hòa sẽ ký kết hợp đồng với Tổng Công ty Cấp nước Sài Gòn - Trách nhiệm hữu hạn một thành viên gồm các hợp đồng cụ thể như sau:

#### I. Công tác gắn mới đồng hồ nước:

##### 1. Khối lượng công việc:

- Số lượng đồng hồ nước gắn mới năm 2024 là: 500 cái.
- Trường hợp phát sinh số lượng đồng hồ nước gắn mới thì Bên B phải thông báo trước cho Bên A và chỉ được thực hiện khi Bên A chấp thuận.
- Số lượng gắn đồng hồ nước sẽ được thanh quyết toán theo thực tế theo đợt quyết toán.

##### 2. Đơn giá hợp đồng:

- Đơn giá gắn mới từng đồng hồ nước đã bao gồm chi phí tái lập mặt đường và giám sát tái lập mặt đường (chưa bao gồm thuế GTGT với thuế suất theo qui định hiện hành) (không bao gồm chi phí thiết kế, giám sát và quản lý) theo quyết định số 1382/QĐ-TCT-KHĐT ngày 21 tháng 07 năm 2023:
  - Đồng hồ nước 15ly (không hộp bảo vệ) : không vượt quá **3.919.960** đồng/ĐHN





(Ghi chú: Đơn giá gắn mới ĐHN 15ly không hộp bảo vệ bao gồm chi phí vật tư, nước sử dụng, chi phí nhân công, chi phí máy thi công, chi phí chung, chi phí chịu thuế tính trước và tái lập mặt đường theo quyết định 1382. Đính kèm bảng chiết tính)

- Đồng hồ nước 15ly (có hộp bảo vệ) : không vượt quá **5.971.081** đồng/ĐHN

(Ghi chú: Đơn giá gắn mới ĐHN 15ly có hộp bảo vệ bao gồm chi phí vật tư, nước sử dụng, chi phí nhân công, chi phí máy thi công, chi phí chung, chi phí chịu thuế tính trước và tái lập mặt đường theo quyết định 1382. Đính kèm bảng chiết tính)

- Đồng hồ nước 25ly (không hộp bảo vệ) : không vượt quá **10.167.821** đồng/ĐHN

(Ghi chú: Đơn giá gắn mới ĐHN 15ly có hộp bảo vệ bao gồm chi phí vật tư, nước sử dụng, chi phí nhân công, chi phí máy thi công, chi phí chung, chi phí chịu thuế tính trước và tái lập mặt đường theo quyết định 1382. Đính kèm bảng chiết tính)

- Các đồng hồ nước cỡ khác: theo chi phí quyết toán thực tế được Bên A chấp thuận.
- Trong quá trình thực hiện hợp đồng này, trường hợp Bên A có lập đơn giá mới thì đơn giá mới sẽ được áp dụng và được điều chỉnh bằng phụ lục.
- Đơn giá thanh quyết toán: Đơn giá thanh quyết toán theo khối lượng thực tế thi công và đơn giá thanh quyết toán bình quân của đợt quyết toán không vượt đơn giá của hợp đồng hoặc đơn giá mới được phê duyệt.

### 3. Thời gian thực hiện hợp đồng:

- Hợp đồng có hiệu lực từ ngày **01** tháng **01** năm **2024** đến hết ngày **31** tháng **12** năm **2024**.

## II. Công tác thay đồng hồ nước định kỳ:

### 1. Đơn giá hợp đồng:

**1.1. Thay ĐHN 15 ly không kết hợp nâng:** đơn giá bình quân không vượt quá **1.018.286** đồng/ĐHN.

(Ghi chú: Đơn giá thay ĐHN 15ly không kết hợp nâng bao gồm chi phí vật tư, chi phí nhân công và chi phí máy thi công, cụ thể theo bảng giá thay ĐHN 15 ly tại Quyết định 412 là  $703.622 + 314.664 = 1.018.286$  đồng/ĐHN)

**1.2. Thay ĐHN 15 ly kết hợp nâng do ĐHN bị âm sâu trong bất động sản không vượt giá các mức sau:**

- Thay và nâng ĐHN, sử dụng lại Van góc LH 25mm x 3/4'' và Van góc 3/4''x 25mm: **1.360.466** đồng/ĐHN.

(Ghi chú: Đơn giá thay và nâng ĐHN, sử dụng lại Van góc LH 25mm x 3/4'' và Van góc 3/4''x 25mm bao gồm chi phí vật tư, chi phí nhân công và chi phí máy thi công và tái lập theo dự toán chi phí tái lập sân BTXM), cụ thể tại Quyết định 879 là  $814.077 + 508.799 + 10.680 + \{(140.548 + 30.756 + 8.097) * 0,15\} = 1.360.466$  đồng/ĐHN)

- Thay và nâng ĐHN, cấp mới Van góc LH 25mm x 3/4'' và Van góc 3/4''x 25mm: **1.648.208** đồng/ĐHN.

(Ghi chú: Đơn giá thay và nâng ĐHN, cấp mới Van góc LH 25mm x 3/4'' và Van góc 3/4''x 25mm bao gồm chi phí vật tư, chi phí nhân công và chi phí máy thi công và tái lập theo dự toán chi phí tái lập sân BTXM), cụ thể tại Quyết định 879 là  $1.137.577 + 473.041 + 10.680 + \{(140.548 + 30.756 + 8.097) * 0,15\} = 1.648.208$  đồng/ĐHN)



- Thay và nâng ĐHN, cấp mới Van góc 25mm x 3/4'' và sử dụng lại Van góc LH 25mm x 3/4'': **1.491.087 đồng/ĐHN.**

(Ghi chú: Đơn giá thay và nâng ĐHN, cấp mới Van góc 25mm x 3/4'' và sử dụng lại Van góc LH 25mm x 3/4'' bao gồm chi phí vật tư, chi phí nhân công và chi phí máy thi công và tái lập theo dự toán chi phí tái lập sân BTXM), cụ thể tại Quyết định 879 là  $962.577 + 490.920 + 10.680 + \{(140.548 + 30.756 + 8.097) * 0,15\} = 1.491.087$  đồng/ĐHN)

- Thay và nâng ĐHN, cấp mới Van góc LH 25mm x 3/4'' và sử dụng lại Van góc 3/4''x 25mm: **1.517.587 đồng/ĐHN.**

(Ghi chú: Đơn giá thay và nâng ĐHN, cấp mới Van góc LH 25mm x 3/4'' và sử dụng lại Van góc 3/4''x 25mm bao gồm chi phí vật tư, chi phí nhân công và chi phí máy thi công và tái lập theo dự toán chi phí tái lập sân BTXM, cụ thể tại Quyết định 879 là  $989.077 + 490.920 + 10.680 + \{(140.548 + 30.756 + 8.097) * 0,15\} = 1.517.587$  đồng/ĐHN)

### 1.3. Thay đồng hồ nước 25 ly: Đơn giá bình quân không vượt quá **5.734.250 đồng/ĐHN.**

(Ghi chú: Đơn giá thay ĐHN 25ly bao gồm chi phí vật tư, chi phí nhân công và chi phí máy thi công, cụ thể theo bảng giá thay ĐHN 25mm tại Quyết định 2178 là  $5.359.990 + 374.260 = 5.734.250$  đồng/ĐHN).


### 1.4. Thay đồng hồ nước lớn hơn 25 ly: Thanh toán theo chi phí thực tế.

- Đơn giá được nêu trên chưa bao gồm thuế giá trị gia tăng.
- Trong quá trình thực hiện hợp đồng này, trường hợp Bên A có lập dự toán đơn giá mới phải được phê duyệt thì đơn giá mới sẽ được áp dụng và được điều chỉnh bằng phụ lục.

## 2. Thời gian thực hiện hợp đồng:

- Hợp đồng có hiệu lực từ ngày **01 tháng 01 năm 2024** đến hết ngày **31 tháng 12 năm 2024.**

Để các công tác gắn mới đồng hồ nước và thay đồng hồ nước định kỳ được kịp thời, đảm bảo thực hiện chỉ tiêu đã được Đại hội đồng cổ đông giao, Công ty Cổ phần Cấp nước Tân Hòa kính trình Hội đồng quản trị ủy quyền cho Giám đốc ký kết các hợp đồng nêu trên.

Trân trọng./. 

#### Nơi nhận:

- Như trên;
- Lưu: VT, P. KHĐT.

#### Đính kèm:

- Dự thảo HĐ gắn mới 2024;
- Dự thảo HĐ thay định kỳ 2024.



**GIÁM ĐỐC**  
**Nguyễn Mười**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

**Độc lập – Tự do – Hạnh phúc**

TP. HCM, ngày tháng năm 2024

**DỰ THẢO HỢP ĐỒNG**

Số: \_\_\_\_\_ /HĐ –TCT – KHĐT

**Về việc thực hiện công tác gắn mới đồng hồ nước cho khách hàng năm 2024 tại địa bàn Công ty Cổ phần Cấp nước Tân Hòa quản lý**

Căn cứ Bộ luật Dân sự số 91/2015/QH13 được Quốc hội nước Cộng hòa Xã hội Chủ nghĩa Việt Nam thông qua ngày 24 tháng 11 năm 2015;

Căn cứ Luật Doanh nghiệp số 59/2020/QH14 được Quốc hội nước Cộng hòa Xã hội Chủ nghĩa Việt Nam thông qua ngày 17 tháng 06 năm 2020;

Căn cứ Luật Thương mại số 36/2005/QH11 được Quốc hội nước Cộng hòa Xã hội Chủ nghĩa Việt Nam thông qua ngày 14 tháng 06 năm 2005;

Căn cứ Luật số 62/2020/QH14 ngày 17 tháng 6 năm 2020 sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Xây dựng của Quốc hội ;

Căn cứ Nghị định số 06/2021/NĐ-CP ngày 26 tháng 01 năm 2021 của Chính Phủ về qui định chi tiết một số nội dung quản lý chất lượng, thi công xây dựng và bảo trì công trình xây dựng;

Căn cứ Nghị định số 37/2015/NĐ-CP ngày 22 tháng 04 năm 2015 của Chính Phủ về việc quy định chi tiết về hợp đồng xây dựng;

Căn cứ Nghị định số 50/2021/NĐ-CP ngày 01 tháng 04 năm 2021 của Chính Phủ về sửa đổi, bổ sung một số điều của Nghị định số 37/2015/NĐ-CP ngày 22 tháng 04 năm 2015 của Chính Phủ quy định chi tiết về hợp đồng xây dựng;

Căn cứ Nghị định số 15/2021/NĐ-CP ngày 03 tháng 03 năm 2021 của Chính Phủ về quy định chi tiết một số nội dung về quản lý dự án đầu tư xây dựng;

Căn cứ Nghị định số 124/2011/NĐ-CP ngày 28 tháng 12 năm 2011 của Chính Phủ về sửa đổi, bổ sung một số điều của Nghị định số 117/NĐ-CP ngày 11 tháng 07 năm 2007 của Chính Phủ về sản xuất, cung cấp và tiêu thụ nước sạch;

Căn cứ Quyết định số 20/2007/QĐ-UBND, ngày 09 tháng 02 năm 2007 của Ủy ban nhân dân thành phố Hồ Chí Minh về ban hành Quy định về cung cấp, sử dụng nước và bảo vệ công trình cấp nước trên địa bàn thành phố Hồ Chí Minh;

Căn cứ Quyết định số 01/2021/QĐ-UBND, ngày 20 tháng 01 năm 2021 của Ủy ban nhân dân thành phố Hồ Chí Minh về sửa đổi, bổ sung một số điều của Quy định về cung cấp, sử dụng nước và bảo vệ công trình cấp nước trên địa bàn thành phố Hồ Chí Minh ban hành kèm theo Quyết định 20/2007/QĐ-UBND, ngày 09 tháng 02 năm 2007 của Ủy ban nhân dân thành phố Hồ Chí Minh;

Căn cứ Quyết định số 239/QĐ-UBND-TC ngày 18 tháng 12 năm 2020 của Ủy ban nhân dân thành phố Hồ Chí Minh, về việc bổ nhiệm Tổng Giám đốc Tổng công ty Cấp nước Sài Gòn TNHH MTV;

Căn cứ Quyết định 250/QĐ-TCT-TCNS ngày 20 tháng 10 năm 2021 của Tổng Công ty Cấp nước Sài Gòn – TNHH Một Thành Viên về việc phân công công việc của Ban Tổng Giám đốc;

Căn cứ Quyết định số 1382/QĐ-TCT-KHĐT ngày 21 tháng 07 năm 2023 của Tổng Công ty về việc điều chỉnh đơn giá lắp đặt mới và thay ĐHN 15mm, 25mm áp dụng cho Công ty Cổ phần Cấp nước Trung An, Tân Hòa;

Căn cứ Hợp đồng Ủy quyền Dịch vụ phân phối nước sạch số ...../HĐ-TCT-KDDVKH ngày ..... tháng ..... năm 2024, ký giữa Tổng Công ty Cấp nước Sài Gòn TNHH MTV và Công ty Cổ phần Cấp nước Tân Hòa.

Xét nhu cầu khả năng của hai bên.

Hôm nay, ngày tháng năm 2024, tại trụ sở Tổng Công ty Cấp nước Sài Gòn-Trách nhiệm hữu hạn một thành viên, số 01 Công trường Quốc tế, Phường Võ Thị Sáu, Quận 3, Thành phố Hồ Chí Minh, chúng tôi gồm:

**BÊN A: TỔNG CÔNG TY CẤP NƯỚC SÀI GÒN – TRÁCH NHIỆM HỮU HẠN MỘT THÀNH VIÊN**

Trụ sở chính : Số 01 Công trường Quốc tế, Phường Võ Thị Sáu, Quận 3, TP. HCM.

Điện thoại : 38 291 777 – 38 291 974. Fax: (84.8) 38 241 644.

Tài khoản số : 6220 431101100 091 tại Ngân hàng Nông Nghiệp và phát triển nông thôn Việt Nam – Chi nhánh Chợ Lớn.

Mã số thuế : 0301129367

Giấy chứng nhận đăng ký doanh nghiệp số: 0301129367 lần đầu, ngày cấp 20 tháng 09 năm 2010, đăng ký thay đổi lần thứ 10, ngày 26 tháng 04 năm 2023, nơi cấp: Sở Kế hoạch và Đầu tư Thành phố Hồ Chí Minh.

Do Ông : **ĐẶNG ĐỨC HIỀN** – Chức vụ: Phó Tổng Giám đốc làm đại diện.

Theo giấy ủy quyền: Số /GUQ-TCT-KHĐT ngày tháng năm 2024 của Tổng Giám đốc Trần Quang Minh.

**BÊN B: CÔNG TY CỔ PHẦN CẤP NƯỚC TÂN HOÀ**

Trụ sở chính : Số 215 Trần Thủ Độ, Phường Phú Thạnh, Quận Tân Phú, TPHCM.

Điện thoại : 39 555 840 – 38 558 563 Fax: 39 557 977

Tài khoản số : 6220 431101100 192 tại Ngân hàng Nông Nghiệp và phát triển nông thôn Việt Nam – Chi nhánh Chợ Lớn.

Mã số thuế : 0310350068

Giấy chứng nhận đăng ký doanh nghiệp Công ty Cổ phần Cấp nước Tân Hòa – Mã số doanh nghiệp số: 0310350068 đăng ký thay đổi lần thứ 10, ngày 01 tháng 6 năm 2022 do Sở Kế hoạch và Đầu tư Thành phố Hồ Chí Minh cấp.

Do Ông : **NGUYỄN MƯỜI** – Chức vụ: Giám đốc làm đại diện.

Hai bên thoả thuận ký hợp đồng với nội dung sau:

## **ĐIỀU 1: NỘI DUNG CÔNG VIỆC.**

### **1.1- Nội dung công việc:**

- 1.1.1. Bên A giao và Bên B nhận thực hiện công tác lắp đặt mới đồng hồ nước cho các hộ dân, cơ quan với nguồn vốn do Tổng Công ty đầu tư trên địa bàn Quận Tân Bình, Quận Tân Phú (ngoại trừ Phường Phú Trung) do Bên B quản lý theo đúng yêu cầu thiết kế kỹ thuật của ngành cấp nước hiện hành.
- 1.1.2. Phát triển khách hàng: Bên B phối hợp với chính quyền địa phương, khách hàng tiếp nhận yêu cầu gắn mới đồng hồ nước; khảo sát, thiết kế, lập hồ sơ; ký hợp đồng với khách hàng; xin giấy phép đào đường, thi công, lắp đặt đồng hồ nước; bám chỉ, áp giá, chuyển dữ liệu khách hàng mới phát triển cho Bên A; quản lý hồ sơ, quản lý khách hàng và giải quyết các khiếu nại, phát sinh của khách hàng và địa phương liên quan đến nội dung này.

### **1.2 - Khối lượng công việc:**

- 1.2.1. Số lượng gắn đồng hồ nước: không vượt quá 500 cái.
- 1.2.2. Trường hợp phát sinh số lượng đồng hồ nước gắn mới thì Bên B phải thông báo trước cho Bên A và chỉ được thực hiện khi Bên A chấp thuận.

## **ĐIỀU 2: ĐƠN GIÁ HỢP ĐỒNG**

2.1 Đơn giá gắn mới từng đồng hồ nước đã bao gồm chi phí tái lập mặt đường và giám sát tái lập mặt đường (chưa bao gồm thuế GTGT với thuế suất theo qui định hiện hành) (không bao gồm chi phí thiết kế, giám sát và quản lý) theo 1382/QĐ-TCT-KHĐT ngày 21 tháng 07 năm 2023:

- Đồng hồ nước 15ly (không hộp bảo vệ) : không vượt quá **3.919.960 đồng/ĐHN**
- Đồng hồ nước 15ly (có hộp bảo vệ) : không vượt quá **5.971.081 đồng/ĐHN**
- Đồng hồ nước 25 ly (không hộp bảo vệ) : không vượt quá **10.167.821 đồng/ĐHN**
- Các đồng hồ nước cỡ khác: theo chi phí quyết toán thực tế được Bên A chấp thuận.

2.2 Trong quá trình thực hiện hợp đồng này, trường hợp Bên A có lập đơn giá mới thì đơn giá mới sẽ được áp dụng và được điều chỉnh bằng phụ lục.

2.3 Đơn giá thanh quyết toán: Đơn giá thanh quyết toán theo khối lượng thực tế thi công và đơn giá thanh quyết toán bình quân của đợt quyết toán không vượt đơn giá theo hợp đồng hoặc đơn giá mới được phê duyệt.

## **ĐIỀU 3: YÊU CẦU KỸ THUẬT VÀ NGHIỆM THU CÔNG TÁC**

3.1 Các vật tư sử dụng cho công tác lắp đặt đồng hồ nước phải đáp ứng các yêu cầu kỹ thuật tại Quyết định số 314/QĐ-TCT-KTCN ngày 23 tháng 03 năm 2021 về ban hành Quy định đặc tính kỹ thuật và quy trình kiểm tra bộ ống dịch vụ khách hàng lắp đặt trên mạng lưới cấp nước và quyết định số 578/QĐ-TCT-KTCN ngày 23 tháng 10 năm 2020 về ban hành Quy định đặc tính kỹ thuật và quy trình kiểm tra đồng hồ nước khách hàng có cỡ DN 15mm đến DN 50mm.

- 3.2 Công tác tái lập mặt đường phải đạt yêu cầu theo quyết định số 09/2014/QĐ-UBND ngày 20 tháng 02 năm 2014 về thi công xây dựng công trình thiết yếu trong phạm vi bảo vệ kết cấu hạ tầng giao thông đường bộ trên địa bàn thành phố Hồ Chí Minh; quyết định số 30/2018/QĐ-UBND ngày 04 tháng 09 năm 2018 sửa đổi, bổ sung một số điều tại quyết định số 09/2014/QĐ-UBND ngày 20 tháng 02 năm 2014 của Ủy ban nhân dân thành phố quy định về thi công xây dựng công trình thiết yếu trong phạm vi bảo vệ kết cấu hạ tầng giao thông đường bộ và Hướng dẫn số 6460/HD-SGTVT ngày 12 tháng 11 năm 2018 của Sở Giao thông Vận tải về việc thực hiện một số nội dung của Quy định về thi công xây dựng công trình thiết yếu trong phạm vi bảo vệ kết cấu hạ tầng giao thông đường bộ trên địa bàn Thành Phố Hồ Chí Minh.
- 3.3 Bên B cung cấp hồ sơ quyết toán công tác lắp đặt đồng hồ nước cho Bên A theo mỗi Đợt hoặc Quý. Bên A kiểm tra danh sách khách hàng trên hệ thống hóa đơn.
- 3.4 Sau khi kiểm tra hoàn tất hồ sơ theo điều 3.3. Hai bên sẽ thống nhất ngày kiểm tra thực tế xác suất và kiểm tra hồ sơ gắn đồng hồ nước trong số các danh sách khách hàng đã quyết toán nêu tại điều 3.3. Việc kiểm tra này sẽ được lập thành biên bản kiểm tra xác suất thực tế công tác lắp đặt đồng hồ nước. Nếu có những vấn đề nhỏ còn tồn đọng hoặc sai sót nhỏ về cơ bản không làm ảnh hưởng đến việc sử dụng thì sẽ được nêu trong biên bản để Bên B khắc phục bằng chi phí của Bên B.
- 3.5 Bên A thực hiện đồng thời kiểm tra chi phí quyết toán đợt gắn mới và Bên B phải cung cấp đầy đủ hồ sơ và giải trình theo yêu cầu Bên A.
- 3.6 Công tác thanh quyết toán được thực hiện theo Đợt hoặc Quý.

#### **ĐIỀU 4: THANH TOÁN**

- 4.1 Mỗi Đợt/Quý, Bên B gửi bộ hồ sơ quyết toán (bản chính) cho Bên A để kiểm tra bao gồm:
- Giấy đề nghị thanh toán.
  - Bảng kê tổng hợp danh sách khách hàng gắn mới theo Đợt/Quý.
  - Bảng tổng hợp nghiệm thu khối lượng hoàn thành công tác gắn mới đồng hồ nước, tái lập mặt đường theo Đợt/Quý.
  - Bảng tổng hợp dự toán công tác gắn mới đồng hồ nước, tái lập mặt đường theo Đợt/Quý.
  - Bảng tổng hợp quyết toán công tác gắn mới đồng hồ nước, tái lập mặt đường theo Đợt/Quý.
  - Bảng quyết toán chi tiết tái lập mặt đường theo Đợt/Quý.
  - Hóa đơn tài chính hợp lệ.
  - Biên bản kiểm tra thực tế xác suất công tác gắn mới của mỗi Đợt/Quý trên địa bàn của Bên B.
  - Trường hợp có thực hiện công tác thử áp, bên B sẽ cung cấp biên bản thử áp sau khi hoàn tất công tác lắp đặt đồng hồ nước cho bên A.

- 4.2 Sau khi Bên A hoàn tất kiểm tra theo điều 3 xác định số lượng và giá trị thanh toán theo đợt quyết toán và đầy đủ theo điều 4.1, Bên A sẽ thanh toán cho Bên B bằng chuyển khoản 100% giá trị quyết toán của đợt được Bên A chấp thuận trong vòng 15 ngày làm việc và Bên B cung cấp hóa đơn tài chính hợp lệ.
- 4.3 Trong trường hợp bên A và bên B có phát sinh công nợ đối với hợp đồng chuyển nhượng vật tư ngành nước thì hai bên thống nhất tiến hành bù trừ công nợ giữa hợp đồng này với hợp đồng chuyển nhượng vật tư ngành nước tương ứng với giá trị quyết toán từng đợt sau khi có Biên bản đối chiếu số liệu và xác nhận giữa hai bên về việc thanh toán bù trừ công nợ của Hợp đồng gắn mới và Hợp đồng chuyển nhượng vật tư ngành nước tương ứng với giá trị quyết toán từng đợt,... Biên bản này sẽ làm cơ sở để thanh toán giá trị còn lại (nếu có) của hợp đồng sau khi bù trừ.

## **ĐIỀU 5: TRÁCH NHIỆM CỦA HAI BÊN**

### **5.1-Trách nhiệm của Bên A:**

- Phối hợp với Bên B giải quyết các trở ngại phát sinh trong quá trình thực hiện hợp đồng.
- Bên A chuyển nhượng cho Bên B đồng hồ nước, một số phụ tùng, vật tư cho công tác lắp đặt đồng hồ nước.
- Theo dõi và kiểm tra số lượng gắn mới đồng hồ nước của Bên B để làm cơ sở thanh quyết toán.
- Tổ chức kiểm tra hồ sơ hoàn công quyết toán công tác gắn mới do Bên B thực hiện.
- Tham gia kiểm tra xác suất thực tế.
- Thanh toán cho Bên B theo điều 4 mục 4.2.
- Yêu cầu Bên B tạm ngừng thực hiện công tác, yêu cầu khắc phục hậu quả khi Bên B vi phạm các nội dung của hợp đồng, vi phạm các quy định về chất lượng công trình, an toàn lao động, bảo vệ môi trường và phòng chống cháy nổ.

### **5.2-Trách nhiệm của Bên B:**

- Tổ chức thi công công tác gắn đồng hồ nước đúng chất lượng, đúng thiết kế theo quy định, đảm bảo an toàn lao động, an toàn giao thông tại công trường trong quá trình thực hiện.
- Sử dụng vật tư chuyên ngành cấp nước và đồng hồ nước đúng quy định. Tất cả các đồng hồ nước lắp đặt cho khách hàng phải có tem kiểm định. Phải ghi rõ số thân đồng hồ nước trên hồ sơ hoàn công.
- Nhận đồng hồ nước, vật tư, phụ tùng lắp đặt đồng hồ nước Bên A chuyển nhượng cho Bên B để đưa ra mạng lưới sử dụng.
- Ngoài trường hợp lắp đặt đồng hồ nước có thoả thuận khách hàng về chi phí gắn mới đồng hồ nước theo văn bản số 725/TCT-KDDVKH ngày 18/03/2020. Bên B

không được tự ý thu thêm bất cứ một khoản chi phí nào khác của khách hàng. Bên B phải thu đủ kinh phí để thực hiện và không được đề xuất thanh toán với Tổng Công ty. Bên B phải lập danh sách các đồng hồ nước có thu tiền báo cáo Bên A và làm thủ tục nhập đợt vào hệ thống billing theo đúng qui định.

- Bên B giải quyết 01 hồ sơ hợp lệ chi gắn 01 đồng hồ nước theo quy định.
- Đảm bảo việc tái lập mặt đường đúng theo quy định hiện hành.
- Lập hồ sơ hoàn công, quyết toán theo quy định. Hồ sơ yêu cầu khách hàng gắn mới đồng hồ nước thực hiện theo đúng Quyết định số 20/2007/QĐ-UBND, ngày 09 tháng 02 năm 2007 của Ủy ban nhân dân thành phố Hồ Chí Minh về ban hành Quy định về cung cấp, sử dụng nước và bảo vệ công trình cấp nước trên địa bàn thành phố Hồ Chí Minh và Quyết định số 01/2021/QĐ-UBND, ngày 20 tháng 01 năm 2021 của Ủy ban nhân dân thành phố Hồ Chí Minh về sửa đổi, bổ sung một số điều của Quy định về cung cấp, sử dụng nước và bảo vệ công trình cấp nước trên địa bàn thành phố Hồ Chí Minh ban hành kèm theo Quyết định 20/2007/QĐ-UBND, ngày 09 tháng 02 năm 2021 của Ủy ban nhân dân thành phố Hồ Chí Minh.
- Chuẩn bị đầy đủ hồ sơ và tổ chức mời để Bên A kiểm tra xác suất thực tế hiện trường.
- Phối hợp với Bên A giải quyết trở ngại.
- Lưu trữ hồ sơ của khách hàng.
- Mỗi đợt thanh toán gửi danh sách hồ sơ bảng kê chi tiết, gắn mới đồng hồ nước cho Bên A bằng file mềm. Hồ sơ chi tiết bao gồm: Dự toán, Bản vẽ hoàn công, Biên bản hoàn công, Bảng quyết toán.
- Bảo hành chất lượng công trình 12 tháng kể từ ngày ký biên bản nghiệm thu.
- Bên B hoàn toàn chịu trách nhiệm về tính trung thực số lượng đồng hồ nước và các chi phí được quyết toán cho công tác gắn đồng hồ nước.

#### **ĐIỀU 6: ĐƠN PHƯƠNG CHẤM DỨT HỢP ĐỒNG**

- Bên A có quyền đơn phương chấm dứt thực hiện hợp đồng và không phải bồi thường bất cứ chi phí nào khi nhận thấy Bên B vi phạm nghiêm trọng qui định nhà nước, chất lượng lắp đặt đồng hồ nước không đảm bảo, tiến độ thực hiện theo hợp đồng, an toàn lao động, an toàn giao thông.... Bên A thông báo cho Bên B không ít hơn 28 ngày về việc đơn phương chấm dứt hợp đồng.

#### **ĐIỀU 7: TRÁCH NHIỆM CHUNG CỦA HAI BÊN**

- 7.1. Phối hợp giải quyết các phát sinh từ khách hàng và địa phương nếu vụ việc phát sinh vượt quá khả năng giải quyết của Bên B.
- 7.2. Thực hiện theo các quy định của Ủy ban nhân dân thành phố Hồ Chí Minh về cung cấp nước, sử dụng nước và các văn bản pháp lý khác của nhà nước có liên quan đến vấn đề cung cấp và sử dụng nước.



**ĐIỀU 8: HIỆU LỰC HỢP ĐỒNG**

- 8.1. Hợp đồng có hiệu lực từ ngày **01 tháng 01 năm 2024**.
- 8.2. Các công tác kiểm tra quyết toán hồ sơ, kiểm tra thực tế tại hiện trường và thanh toán liên quan đến hợp đồng này vẫn được tiếp tục thực hiện sau ngày 31 tháng 12 năm 2024 nhưng không quá Quý 1 năm 2025.
- 8.3. Hợp đồng hết hiệu lực và xem như thanh lý khi hai bên đã hoàn thành quyền và nghĩa vụ trong hợp đồng.

**ĐIỀU 9: ĐIỀU KHOẢN CHUNG**

- 9.1. Hai bên cam kết thực hiện đầy đủ các nghĩa vụ theo quy định trong Hợp đồng này và theo quy định của pháp luật. Các bất đồng ý kiến phát sinh trong quá trình thực hiện hợp đồng sẽ được hai bên bàn bạc, giải quyết trên tinh thần hợp tác và tôn trọng quyền lợi của nhau.
- 9.2. Tranh chấp giữa các bên nếu không tự giải quyết được thì sẽ do Tòa án nhân dân Thành phố Hồ Chí Minh giải quyết. Hai bên phải tuân thủ theo phán quyết có hiệu lực của Tòa.
- 9.3. Việc sửa đổi, bổ sung các điều khoản của hợp đồng này phải được sự thống nhất của hai bên và phải được thể hiện bằng phụ lục.
- 9.4. Hợp đồng này được lập thành 08 (tám) bản, mỗi bên giữ 04 (bốn) bản có giá trị như nhau.

**ĐẠI DIỆN BÊN A****ĐẠI DIỆN BÊN B**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

**Độc lập – Tự do – Hạnh phúc**

*Thành phố Hồ Chí Minh, ngày tháng năm 2024*

**DỰ THẢO HỢP ĐỒNG**

*Thay đồng hồ nước định kỳ năm 2024*

**Số: /HĐ – TCT – KDDVKH.**

Căn cứ:

- Bộ Luật Dân sự số 91/2015/QH13 ngày 24 tháng 11 năm 2015;
- Luật Doanh nghiệp số 59/2020/QH14 ngày 17 tháng 06 năm 2020;
- Luật Xây dựng số 50/2014/QH13 ngày 18 tháng 06 năm 2014;
- Nghị định số 06/2021/NĐ-CP ngày 26/1/2021 của Chính Phủ Quy định chi tiết một số nội dung về quản lý chất lượng, thi công xây dựng và bảo trì công trình xây dựng;
- Nghị định số 37/2015/NĐ-CP ngày 22/4/2015 của Chính Phủ quy định chi tiết về hợp đồng xây dựng;
- Nghị định số 117/2007/NĐ-CP ngày 11/07/2007 của Chính Phủ về sản xuất, cung cấp và tiêu thụ nước sạch;
- Nghị định số 124/2011/NĐ-CP ngày 28/12/2011 của Chính Phủ về sửa đổi, bổ sung một số điều của Nghị định số 117/2007/NĐ-CP ngày 11/ 07/2007 của Chính Phủ về sản xuất, cung cấp và tiêu thụ nước sạch;
- Quyết định số 20/2007/QĐ-UBND, ngày 09/02/2007 của Ủy ban nhân dân thành phố Hồ Chí Minh về ban hành Quy định về cung cấp, sử dụng nước và bảo vệ công trình cấp nước trên địa bàn thành phố Hồ Chí Minh;
- Quyết định số 01/2021/QĐ-UBND, ngày 20/01/2021 của Ủy ban nhân dân thành phố Hồ Chí Minh về sửa đổi, bổ sung một số điều của Quy định về cung cấp, sử dụng nước và bảo vệ công trình cấp nước trên địa bàn thành phố Hồ Chí Minh ban hành kèm theo Quyết định 20/2007/QĐ-UBND, ngày 09/02/2007 của Ủy ban nhân dân thành phố Hồ Chí Minh.
- Theo Hợp đồng uỷ quyền số 8714/HĐ-TCT-KDDVKH ngày 22 tháng 11 năm 2023;
- Xét nhu cầu khả năng của hai bên;

Hôm nay, ngày ..... tháng .... năm 2024, tại trụ sở Tổng Công ty Cấp nước Sài Gòn-Trách nhiệm hữu hạn một thành viên, số 01 Công trường Quốc tế, Phường Võ Thị Sáu, Quận 3, Thành phố Hồ Chí Minh, chúng tôi gồm:

**BÊN A: TỔNG CÔNG TY CẤP NƯỚC SÀI GÒN – TRÁCH NHIỆM HỮU HẠN MỘT THÀNH VIÊN.**

Trụ sở chính : Số 01 Công trường Quốc tế, Phường Võ Thị Sáu, Quận 3, TP. Hồ Chí Minh

Điện thoại: : 38 291 777 – 38 291 974. Fax: (84.8) 38 241 644.

Tài khoản số : 6220 431101100 091 tại Ngân hàng Nông Nghiệp và phát triển nông thôn Việt Nam – Chi nhánh Chợ Lớn.

Mã số thuế : 0301129367

Giấy chứng nhận doanh nghiệp Công ty trách nhiệm hữu hạn một thành viên, mã số doanh nghiệp: 0301129367, đăng ký lần đầu ngày 20 tháng 9 năm 2010, đăng ký thay đổi lần thứ 10 ngày 26 tháng 4 năm 2023 của Tổng Công ty Cấp nước Sài Gòn – Trách nhiệm hữu hạn một thành viên.

Do Ông : **ĐẶNG ĐỨC HIỀN** – Chức vụ: Phó Tổng Giám đốc làm đại diện.

Theo giấy Ủy quyền: Số 8717/GUQ-TCT-KDDVKH, ngày 22 tháng 11 năm 2023 của Tổng Công ty Cấp nước Sài Gòn - Trách nhiệm Hữu hạn một thành viên.

### **BÊN B: CÔNG TY CỔ PHẦN CẤP NƯỚC TÂN HÒA**

Trụ sở chính : Số 215 Trần Thủ Độ, Phường Phú Thạnh, Quận Tân Phú, TP. Hồ Chí Minh.

Điện thoại : 39 555 840 – 38 558 563 Fax: 39 557 977

Tài khoản số : 6220 431101100 192 tại Ngân hàng Nông Nghiệp và phát triển nông thôn Việt Nam – Chi nhánh Chợ Lớn.

Mã số thuế : 0310350068

Giấy chứng nhận đăng ký doanh nghiệp Công ty Cổ phần số: 0310350068, thay đổi lần thứ 10, ngày 01 tháng 6 năm 2022, nơi cấp Sở Kế hoạch và Đầu tư Thành phố Hồ Chí Minh.

Do Ông : **NGUYỄN MƯỜI** – Chức vụ: Giám đốc làm đại diện

Hai bên thoả thuận ký hợp đồng với nội dung sau:

### **ĐIỀU 1: NỘI DUNG CÔNG VIỆC.**

#### **1.1. Nội dung công việc:**

- 1.1.1. Bên A giao và Bên B nhận thực hiện công tác thay đồng hồ nước định kỳ cho các hộ dân hoặc cơ quan trên địa bàn Quận Tân Bình, Quận Tân Phú (ngoại trừ phường Phú Trung) và một phần phường 10, Quận Phú Nhuận theo đúng yêu cầu thiết kế kỹ thuật của ngành cấp nước hiện hành.
- 1.1.2. Bên B lập kế hoạch thay đồng hồ nước định kỳ; chuẩn bị từ đầu năm về dự trữ số lượng, thực hiện đề trình cho Bên A; phối hợp với chính quyền địa phương giải quyết các khiếu nại, phát sinh của khách hàng liên quan đến nội dung này.
- 1.1.3. Tất cả đồng hồ nước được thay theo Quy định hiện hành (định kỳ 05 năm) và những trường hợp không do lỗi khách hàng như đồng hồ nước bị ngưng, có dấu hiệu tuột số,.....hoặc bao gồm nâng, dời đồng hồ nước để thuận tiện cho công tác quản lý, đọc số (kể cả trường hợp trở ngại do âm sau, khuất lắp...) thì khách hàng sẽ không phải trả chi phí này.

Ngoài các trường hợp trên, các trường hợp sau đây sẽ do khách hàng tự chịu chi phí thay đồng hồ nước:

- Thay đồng hồ nước do lỗi của khách hàng gây ra như làm hư hỏng, bề mặt kính không đọc được chỉ số,.....
- Thay đồng hồ nước theo yêu cầu của khách hàng như nâng, dời,...

Hàng Quý đơn vị lập danh sách báo cáo cho Bên A.

1.1.4. Đồng hồ nước khi thay phải được dán tem, chứng nhận kiểm định và phải có giấy phê duyệt mẫu của cơ quan có thẩm quyền.

1.2. Khối lượng công việc:

1.2.1. Số lượng đồng hồ nước thay định kỳ là số lượng theo kế hoạch năm 2024 của Bên A.

1.2.2. Số lượng đồng hồ nước thay định kỳ của Hợp đồng sẽ được điều chỉnh tăng hoặc giảm trong năm để phù hợp với tổng số lượng thay thực tế được Bên A chấp nhận và việc điều chỉnh số lượng đồng hồ thay này sẽ được ký Biên bản xác nhận.

1.2.3. Số lượng thay đồng hồ nước định kỳ sẽ được thanh quyết toán theo thực tế hàng Đợt hay hàng Quý.

1.2.4. Tất cả các đồng hồ nước được thay, gỡ về trên mạng lưới phải được thống kê và tái nhập kho của Bên A theo đúng số lượng đã thay.

## **ĐIỀU 2: ĐƠN GIÁ HỢP ĐỒNG.**

2.1. Đơn giá thay đồng hồ nước định kỳ:

2.1.1. Thay đồng hồ nước 15 ly:

2.1.1.1. Thay đồng hồ nước 15 ly không kết hợp nâng do đồng hồ nước bị âm sâu:  
Đơn giá bình quân không vượt quá: **1.018.286 đồng/ĐHN.**

2.1.1.2. Thay đồng hồ nước 15 ly kết hợp nâng do đồng hồ nước bị âm sâu trong bất động sản không vượt giá các mức sau:

– Thay và nâng đồng hồ nước, sử dụng lại van góc liên hợp 25mm x Ø3/4’’ và van góc Ø3/4’’x 25mm: **1.360.466 đồng/ĐHN.**

– Thay và nâng đồng hồ nước, cấp mới van góc liên hợp 25mm x Ø3/4’’ và van góc Ø3/4’’x 25mm: **1.648.208 đồng/ĐHN.**

– Thay và nâng đồng hồ nước, cấp mới van góc 25mm x Ø3/4’’ và sử dụng lại van góc liên hợp 25mm x Ø3/4’’: **1.491.087 đồng/ĐHN.**

– Thay và nâng đồng hồ nước, cấp mới van góc liên hợp 25mm x Ø3/4’’ và sử dụng lại van góc Ø3/4’’x 25mm: **1.517.587 đồng/ĐHN.**

2.1.2. Thay đồng hồ nước 25 ly: Đơn giá bình quân không vượt quá **5.734.250 đồng/ĐHN.**

2.1.3. Thay đồng hồ nước lớn hơn 25 ly: Thanh toán theo chi phí thực tế.

2.2. Đơn giá nêu trên chưa bao gồm thuế giá trị gia tăng.

2.3. Trong quá trình thực hiện hợp đồng này, trường hợp Bên A có lập dự toán đơn giá mới phải được phê duyệt thì đơn giá mới sẽ được áp dụng và được điều chỉnh bằng phụ lục.

### **ĐIỀU 3: THANH TOÁN:**

3.1. Căn cứ vào hồ sơ từng đợt hay từng quý Bên B gửi (khi tiến hành thanh toán phải bổ sung chứng từ xuất kho chứng minh giá đồng hồ nước thay, hình ảnh hiện trạng đồng hồ nước bị âm sâu trong bất động sản, phân loại cụ thể trường hợp thay ĐHN định kỳ và thay ĐHN định kỳ kết hợp nâng do bị âm sâu, ...), Bên A sẽ kiểm tra và thanh toán chi phí thay đồng hồ nước định kỳ theo quy trình kiểm tra hồ sơ thanh quyết toán thay đồng hồ nước định kỳ và thay đồng hồ nước định kỳ kết hợp nâng (ban hành theo Quyết định số 689/QĐ-TCT-KDDVKH ngày 12 tháng 5 năm 2023) cho Bên B bằng hình thức chuyển khoản vào thời gian tối đa là 15 ngày làm việc sau khi hoàn tất bộ hồ sơ thanh toán.

3.2. Hàng đợt hay hàng quý, Bên B gửi cho Bên A bộ hồ sơ thanh toán bao gồm:

- Thông báo số tiền phải thanh toán (Phụ lục 1).
- Hoá đơn tài chính hợp lệ.
- Kế hoạch thực hiện thay đồng hồ nước của đợt hay quý kế tiếp.
- Giấy kiểm định còn hiệu lực và hồ sơ thể hiện đầy đủ số thân đồng hồ trước và sau khi thay đồng hồ nước.

3.2.1. Về thay đồng hồ nước định kỳ:

- Bảng kê tổng hợp danh sách khách hàng thay đồng hồ nước định kỳ theo đợt hay quý (Phụ lục 2).
- Bảng tổng hợp nghiệm thu khối lượng hoàn thành công tác thay đồng hồ nước định kỳ hàng đợt hay quý (Phụ lục 3).
- Bảng tổng hợp quyết toán công tác thay đồng hồ nước định kỳ hàng đợt hay quý (Phụ lục 4).
- Bảng tổng hợp chi phí vật tư công tác thay ĐHN định kỳ của đợt hay quý quyết toán.
- Bảng kê chứng từ phiếu xuất kho công tác thay ĐHN định kỳ của đợt hay quý quyết toán.
- Phiếu xuất kho thực hiện công tác thay ĐHN định kỳ của đợt hay quý quyết toán.
- Bảng tổng hợp chi phí quyết toán công tác thay ĐHN định kỳ từng cỡ của đợt hay quý quyết toán.
- Bảng kê chi phí thay ĐHN định kỳ của đợt hay quý quyết toán.

- Biên bản hoàn công (đơn vị thi công, khách hàng, địa chỉ, ...).

### 3.2.2. Về thay đồng hồ nước định kỳ kết hợp nâng:

- Bảng kê tổng hợp danh sách khách hàng thay đồng hồ nước định kỳ kết hợp nâng theo đợt hay quý (Phụ lục 2).
- Bảng tổng hợp chi phí vật tư công tác thay ĐHN định kỳ kết hợp nâng của đợt hay quý quyết toán.
- Bảng kê chứng từ phiếu xuất kho công tác thay ĐHN định kỳ kết hợp nâng của đợt hay quý quyết toán.
- Phiếu xuất kho thực hiện công tác thay ĐHN định kỳ kết hợp nâng của đợt hay quý quyết toán.
- Bảng kê chi phí thay ĐHN định kỳ kết hợp nâng của đợt hay quý quyết toán.
- Biên bản hoàn công được ký kết giữa khách hàng và đơn vị thực hiện thay ĐHN định kỳ, phải thể hiện đầy đủ nội dung thay DDHN định kỳ kết hợp nâng.

3.3 Trong trường hợp Bên A và Bên B có phát sinh công nợ đối với hợp đồng chuyển nhượng vật tư ngành nước thì hai bên thống nhất tiến hành bù trừ công nợ giữa hợp đồng này với hợp đồng chuyển nhượng vật tư ngành nước sau khi có *Biên bản đối chiếu số liệu và xác nhận giữa hai bên về việc thanh toán bù trừ công nợ của Hợp đồng thay đồng hồ nước định kỳ và Hợp đồng chuyển nhượng vật tư ngành nước.*

Biên bản này sẽ làm cơ sở để thanh toán giá trị còn lại (nếu có) của hợp đồng sau khi bù trừ.

## **ĐIỀU 4: TRÁCH NHIỆM CỦA HAI BÊN.**

### 4.1. Trách nhiệm của bên A:

- 4.1.1. Cùng với Bên B giải quyết các trở ngại phát sinh trong quá trình thi công (nếu có).
- 4.1.2. Theo dõi việc tổ chức thi công thay đồng hồ nước định kỳ do Bên B thực hiện, đảm bảo tiến độ kế hoạch.
- 4.1.3. Tổ chức kiểm tra hồ sơ hoàn công quyết toán công tác thay đồng hồ nước định kỳ do Bên B thực hiện.
- 4.1.4. Thanh toán cho bên B theo quy định tại Khoản 3.1 Điều 3 của hợp đồng này.

### 4.2. Trách nhiệm của bên B:

- 4.2.1. Tổ chức thi công đúng chất lượng, đúng thiết kế theo quy định, đảm bảo an toàn lao động, an toàn giao thông trong quá trình thi công.
- 4.2.2. Sử dụng vật tư chuyên ngành cấp nước và đồng hồ nước đúng quy định.
- 4.2.3. Không được tự ý thu thêm bất cứ một khoản chi phí nào khác của khách hàng.
- 4.2.4. Đảm bảo việc tái lập mặt đường đúng theo quy định hiện hành.

4.2.5. Cùng với Bên A giải quyết trở ngại (nếu có).

4.2.6. Tổ chức lưu trữ hồ sơ gốc của khách hàng bao gồm cả hồ sơ thay đồng hồ nước định kỳ của khách hàng. Hàng tháng gửi danh sách hồ sơ bảng kê chi tiết thay đồng hồ nước định kỳ cho Bên A bằng file mềm. Hồ sơ chi tiết bao gồm: Dự toán, Bản vẽ hoàn công, Biên bản hoàn công, Bảng quyết toán (không bao gồm phần tái lập).

#### **ĐIỀU 5: TRÁCH NHIỆM CHUNG CỦA HAI BÊN.**

5.1. Phối hợp giải quyết các phát sinh từ khách hàng và địa phương nếu vụ việc phát sinh vượt quá khả năng giải quyết của Bên B.

5.2. Thực hiện theo các quy định của Ủy ban nhân dân thành phố Hồ Chí Minh về cung cấp nước, sử dụng nước và các văn bản pháp lý khác của Nhà nước có liên quan đến vấn đề cung cấp và sử dụng nước.

#### **ĐIỀU 6: PHẠT KHI VI PHẠM HỢP ĐỒNG.**

6.1. Trong quá trình thi công, nếu Bên B không thực hiện đúng yêu cầu về kỹ thuật và chất lượng xây lắp theo quy định, hoặc không đảm bảo quy trình, quy phạm, yêu cầu kỹ thuật và mỹ thuật trong xây dựng sẽ phải chịu bồi thường mọi tổn thất do việc sửa chữa lại (giá trị bồi thường thiệt hại theo thực tế phát sinh) và phải chịu phạt 10% giá trị theo từng đợt thi công bị vi phạm chất lượng.

6.2. Trường hợp Bên A chậm thanh toán thù lao theo quy định tại Khoản 3.1 Điều 3 của hợp đồng này thì bên bị vi phạm hợp đồng có quyền yêu cầu trả tiền lãi trên số tiền chậm trả đó theo lãi suất quá hạn của ngân hàng mà Bên B có tài khoản.

#### **ĐIỀU 7: HIỆU LỰC HỢP ĐỒNG.**

7.1. Hợp đồng này có hiệu lực kể từ ngày 01 tháng 01 năm 2024 đến hết ngày 31 tháng 12 năm 2024.

7.2. Trước 15 (mười lăm) ngày khi hợp đồng hết hiệu lực, hai bên sẽ cùng nhau thương thảo ký kết hợp đồng mới.

#### **ĐIỀU 8: ĐIỀU KHOẢN CHUNG.**

8.1. Hai bên cam kết thực hiện đầy đủ các nghĩa vụ của mình theo quy định trong Hợp đồng này và theo quy định của pháp luật. Các bất đồng ý kiến phát sinh trong quá trình thực hiện hợp đồng sẽ được hai bên bàn bạc, giải quyết trên tinh thần hợp tác và tôn trọng quyền lợi của nhau.

8.2. Trong thời gian thực hiện hợp đồng này, những vấn đề phát sinh (nếu có) làm ảnh hưởng đến quyền lợi của một hoặc hai bên, thì sẽ được hai bên ghi nhận, nghiên cứu để đưa vào thực hiện trong hợp đồng kế tiếp.

8.3. Tranh chấp giữa các bên nếu không tự giải quyết được thì sẽ do Tòa án nhân dân Thành phố Hồ Chí Minh giải quyết. Hai bên phải tuân thủ theo phán quyết có hiệu lực của Tòa.

8.4. Việc sửa đổi, bổ sung các điều khoản của hợp đồng này phải được sự thống nhất của hai bên và phải được thể hiện bằng văn bản.

Hợp đồng này được lập thành 08 (tám) bản, mỗi bên giữ 04 (bốn) bản có giá trị như nhau.

**ĐẠI DIỆN BÊN A**

**ĐẠI DIỆN BÊN B**



## PHỤ LỤC 1: MẪU THÔNG BÁO SỐ TIỀN PHẢI THANH TOÁN

TỔNG CÔNG TY CẤP NƯỚC SÀI GÒN  
TRÁCH NHIỆM HỮU HẠN MỘT THÀNH VIÊN  
**CÔNG TY CỔ PHẦN CẤP NƯỚC TÂN HOÀ**

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số : /TB-.....

Thành phố Hồ Chí Minh, ngày ... tháng ... năm ...

### THÔNG BÁO SỐ TIỀN PHẢI THANH TOÁN THAY ĐHN ĐỊNH KỲ QUÝ/ĐỢT ..... NĂM ....

Kính gửi: Tổng Công ty Cấp nước Sài Gòn – TNHH MTV

- Căn cứ Hợp đồng số ..... ngày .....
- Căn cứ Bảng kê tổng hợp danh sách khách hàng thay đồng hồ nước định kỳ Quý/Đợt..... từ ngày ...../...../..... đến ngày...../...../.....

Số tiền mà Tổng Công ty Cấp nước Sài Gòn-Trách nhiệm hữu hạn Một thành viên phải thanh toán cho Công ty Cổ phần Cấp nước Tân Hòa theo Hợp đồng số ....., ngày.....tháng.....năm..... như sau:

**1/ Đồng hồ nước thay định kỳ:**

- Đồng hồ nước 15ly:
  - \* Số lượng:.....
  - \* Số tiền:.....
- Đồng hồ nước khác (nếu có) :
  - \* Số lượng:.....
  - \* Số tiền:.....

**2/ Tổng số tiền phải thanh toán:** = ..... đồng

**Thuế giá trị gia tăng (10%)** = ..... đồng

**Số tiền thanh toán** = ..... đồng

Đề nghị Tổng Công ty Cấp nước Sài Gòn-Trách nhiệm hữu hạn Một thành viên thanh toán số tiền:.....theo như điều.....khoản..... của Hợp đồng số.....

**CÔNG TY CỔ PHẦN CẤP NƯỚC TÂN HOÀ**